

USMERNENIE

č. 568/2005-120

z 3. februára 2005,

ktorým sa vydávajú pravidlá slobodného prístupu k informáciám podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) na Ministerstve pôdohospodárstva Slovenskej republiky

Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) s cieľom zabezpečiť jednotný postup pri sprístupňovaní informácií vydáva toto usmernenie:

Čl. 1

Úvodné ustanovenie

Toto usmernenie upravuje postupy, práva a povinnosti a zodpovednosť zamestnancov ministerstva pri sprístupňovaní informácií podľa zákona o slobode informácií.

Čl. 2

Základné pojmy

- (1) Na účely tohto usmernenia sa rozumie
- a) povinnou osobou ministerstvo, v mene ktorého koná
 - 1. odbor masmediálnej politiky a styku s verejnosťou ministerstva (ďalej len „zodpovedný odbor“), ak ide o sprístupňovanie informácií,
 - 2. minister pôdohospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len „minister“) na základe návrhu ním ustanovenej osobitnej komisie (za jej činnosť zodpovedá generálny riaditeľ sekcie legislatívy), ak ide o opravný prostriedok (rozklad) proti rozhodnutiu o odmietnutí sprístupniť informáciu [čl. 7 ods. 2 a 3 písm. a)] alebo fiktívnemu rozhodnutiu (čl. 7 ods. 4) vydanému zodpovedným odborom v prvom stupni,
 - b) povinným vecným útvarom ministerstva sekcia a iný organizačný útvar ministerstva, do ktorého pôsobnosti patrí spracovanie informácie požadovanej v rámci súčinnosti zodpovedným odborom,
 - c) žiadateľom fyzická osoba alebo právnická osoba žiadajúca sprístupnenie informácie bez povinnosti preukázať právny dôvod alebo iný dôvod alebo záujem,
 - d) informáciou
 - 1. povinne zverejňovaná informácia¹⁾,
 - 2. zverejnená informácia,²⁾
 - 3. informácia s obmedzeným prístupom,

¹⁾ § 5 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).

²⁾ § 7 zákona č. 211/2000 Z. z.

4. iná informácia, ktorú má ministerstvo k dispozícii,
- e) informáciou s obmedzeným prístupom
 1. informácia označená ako utajovaná skutočnosť v pôsobnosti ministerstva podľa nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 216/2004 Z. z., ktorým sa ustanovujú oblasti utajovaných skutočností,
 2. informácia označená ako obchodné tajomstvo,
 3. informácia týkajúca sa osobnosti a súkromia fyzickej osoby podľa Občianskeho zákonníka a podľa zákona č. 428/2002 Z. z. Z. z. ochrane osobných údajov v znení zákona č. 602/2003 Z. z.,
 4. informácia o mieste výskytu chránených druhov rastlín, živočíchov, nerastov a skamenelín a hrozbou ich neprípustného rušenia, poškodzovania alebo ničenia,
 5. informácia chránená ako duševné vlastníctvo,
 6. informácia odovzdaná ministerstvu dobrovoľne, t. j. bez právnej povinnosti,
 7. informácia zverejňovaná ministerstvom pravidelne na základe osobitných zákonov (napr. zákona č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike, zákona č. 81/1992 Zb. o Česko-slovenskej tlačovej kancelárii Slovenskej republiky),
- f) inou informáciou, ktorú má ministerstvo k dispozícii,
 1. informácia nachádzajúca sa na ministerstve alebo
 2. informácia, ktorá by sa mala nachádzať na ministerstve podľa zákonov v oblasti poľnohospodárstva, lesného hospodárstva, pozemkových úprav a závlahových a odvodňovacích systémov, veterinárnej starostlivosti, rastlinolekárskej starostlivosti, rybárstva v oblasti hospodárskeho chovu rýb, poľovníctva, potravinárstva a rozvoja vidieka,
a nie je k nej obmedzený prístup,
- g) inou povinnou osobou právnická osoba alebo fyzická osoba, ktorej zodpovedný odbor postúpi žiadosť o sprístupnenie informácie (ďalej len „žiadosť“), ak predpokladá alebo má vedomosť, že táto osoba disponuje požadovanou informáciou.

(2) Sprístupňovanie informácie zahŕňa

- a) prijatie žiadosti ministerstvom a jej bezodkladné postúpenie zodpovednému odboru podateľňou ministerstva alebo iným organizačným útvarom ministerstva, ak žiadosť nebola doručená priamo zodpovednému odboru,
- b) súčinnosť povinného vecného útvaru ministerstva na základe ústnej žiadosti alebo písomnej žiadosti zodpovedného odboru,
- c) spracovanie požadovanej informácie povinným vecným útvarom ministerstva v lehote určenej zodpovedným odborom,
- d) postúpenie žiadosti inej povinnej osobe zodpovedným odborom,
- e) sprístupnenie informácie spôsobom ustanoveným zákonom o slobode informácií.

Čl. 3

Prijatie žiadosti

(1) Žiadosť prijíma zodpovedný odbor, ktorý ju vedie v osobitnej evidencii. Ak bola žiadosť doručená inému organizačnému útvaru ministerstva alebo do podateľne ministerstva, tieto bezodkladne odstúpia žiadosť zodpovednému odboru.

(2) O žiadosti doručenej telefonicky alebo ústne prijímajúci zamestnanec zodpovedného odboru spíše záznam podľa vzoru v prílohe č. 1; ak bola žiadosť prijatá na inom

organizačnom útvaru ministerstva, bezodkladne ju odstúpi zodpovednému odboru. Na žiadosť doručенú iným spôsobom možno použiť záznam podľa vzoru v prílohe č. 2.

(3) Na žiadosť žiadateľa zodpovedný odbor písomne potvrdí podanie žiadosti a oznámi predpokladanú výšku úhrady za sprístupnenie informácie.

(4) Zodpovedný odbor posúdi žiadosť z hľadiska požadovaných náležitostí.³⁾ Zodpovedný odbor

- a) vybaví žiadosť vo svojej pôsobnosti, ak žiadosť spĺňa požadované náležitosti a nevyžaduje súčinnosť povinného vecného útvaru ministerstva,
- b) požiadá ústne alebo písomne o súčinnosť povinný vecný útvar ministerstva, ak žiadosť spĺňa požadované náležitosti a vyžaduje sprístupnenie informácií patriacich do pôsobnosti povinného vecného útvaru ministerstva, alebo
- c) bezodkladne písomne preukázateľnou formou vyzve žiadateľa, aby žiadosť doplnil, poučí ho ako je potrebné žiadosť doplniť a určí lehotu na doplnenie žiadosti, ktorá nesmie byť kratšia ako sedem dní, ak žiadosť nespĺňa požadované náležitosti; ak žiadateľ podanie nedoplní v určenej lehote, žiadosť odloží a viac sa ňou nebude zaoberať.

Čl. 4

Súčinnosť povinného vecného útvaru ministerstva

(1) Povinný vecný útvar ministerstva poskytuje súčinnosť zodpovednému odboru a sprístupňuje informácie, ktoré má k dispozícii, v lehotách určených zodpovedným odborom. Ak ide o sprístupnenie informácie s obmedzeným prístupom, uvedie dôvod obmedzenia podľa čl. 2 písm. e) a odôvodní toto obmedzenie všeobecne záväzným právnym predpisom, interným riadiacim aktom ministerstva alebo inou zodpovedajúcou skutočnosťou. Ak ide o obmedzenie prístupu k informácii z dôvodu, že ide o obchodné tajomstvo, písomný prejav vôle podnikateľského subjektu smerujúci k ochrane jeho obchodného tajomstva musí byť založený v spisovej dokumentácii povinného vecného útvaru ministerstva v čase začatia spracúvania informácií a na požiadanie daný k dispozícii zodpovednému odboru alebo odvolaciemu orgánu ministerstva podľa čl. 2 písm. a).

(2) Povinnosť sprístupniť informáciu sa nevzťahuje na názor, budúce rozhodnutie, vytváranie nových informácií (napr. právny výklad, prognóza, rozbor) a návrhy právnych predpisov v legislatívnom procese Európskej únie, ku ktorým jej orgány obmedzili prístup do nadobudnutia ich účinnosti. Toto obmedzenie sa nevzťahuje ani na informácie, ktoré vznikajú automatizovaným spôsobom ako súčasť informačných technológií.

(3) Odmietnuť prístup k informáciám, aj keď by boli formálne naplnené znaky obchodného tajomstva, nie je možné, ak ide o informácie

- a) týkajúce sa závažného vplyvu na zdravie ľudí, svetové kultúrne a prírodné dedičstvo, životné prostredie vrátane biologickej diverzity a ekologickej stability,
- b) týkajúce sa znečisťovania životného prostredia,
- c) získané za verejné financie alebo týkajúce sa používania verejných financií alebo nakladania s majetkom štátu,
- d) o štátnej pomoci,

³⁾ § 14 zákona č. 211/2000 Z. z.

e) o hospodárení s verejnými financiami alebo nakladaní s majetkom štátu právnických osôb založených ministerstvom.

(4) Odmietnuť prístup k informáciám s odôvodnením, že požadovaná informácia patrí do pôsobnosti inej povinnej osoby, nie je možné; v takom prípade zodpovedný odbor na základe návrhu povinného vecného útvaru ministerstva žiadateľovi v sprievodnom liste objasní, že požadovaná informácia nespadá do pôsobnosti ministerstva a nemá vedomosť o tom, do pôsobnosti ktorej povinnej osoby patrí sprístupnenie požadovanej informácie.

(5) Odmietnuť prístup k informácii, ktorá bola ministerstvu odovzdaná dobrovoľne bez toho, aby dotýčnej osobe takúto povinnosť ukladal zákon o slobode informácií, je možné, len ak ten, kto takúto informáciu ministerstvu sprístupnil na podnet povinného vecného útvaru ministerstva do siedmich dní písomne oznámi, že so sprístupnením informácií nesúhlasí. Na tieto dôsledky musí byť dotýčná osoba vo výzve upozornená.⁴⁾

(6) Postup podľa odseku 5 nie je možný, ak ide o hospodárenie s verejnými financiami alebo nakladanie s majetkom štátu.

(7) Povinný vecný útvar ministerstva poskytuje súčinnosť v elektronickej forme a v písomnej forme potvrdenej podpisom príslušného predstaveného.

Čl. 5

Formy sprístupňovania informácií

(1) Informácie sa sprístupňujú najmä písomne, ústne, nahliadnutím do spisu, vrátane možnosti vyhotoviť si odpis alebo výpis, kopírovaním informácií na technický nosič dát, sprístupnením kópií predlôh s požadovanými informáciami, telefonicky, faxom, poštou, elektronickou poštou. Ak informáciu nemožno sprístupniť spôsobom určeným žiadateľom, dohodne zodpovedný odbor so žiadateľom iný spôsob jej sprístupnenia.

(2) Zodpovedný odbor a povinný vecný útvar ministerstva umožní každému bez preukázania právneho dôvodu alebo iného dôvodu alebo záujmu nahliadnuť, robiť si výpisy alebo odpisy alebo kópie zo spisov a z dokumentácie, pričom je nevyhnutné robiť príslušné opatrenia, aby nazretím do dokumentácie alebo vyhotovením výpisu, odpisu alebo kópie neboli porušené povinnosti o obmedzení prístupu k informáciám.

(3) Pri sprístupňovaní informácií dbá zodpovedný odbor na základe písomného vyjadrenia povinného vecného útvaru na ochranu informácií označených za utajovanú skutočnosť alebo obchodné tajomstvo, na skutočnosti podliehajúce šifrovej ochrane informácií a na ochranu osobnosti a osobných údajov. Sprístupnenie osobných údajov nachádzajúcich sa v registroch a zoznamoch vedených ministerstvom, u ktorých zákon o slobode informácií nevyklučuje verejnú prístupnosť, nie je porušením ochrany osobných údajov.

(4) Vedomé vydanie alebo zverejnenie nepravdivej informácie alebo neúplnej informácie, porušenie povinnosti ustanovenej zákonom o slobode informácií alebo vydanie rozhodnutia, príkazu alebo iného opatrenia, ktorého následkom je porušenie práva na prístup k

⁴⁾ § 11 ods. 1 písm. a) zákona č. 211/2000 Z. z.

informáciám, je priestupkom podľa osobitného predpisu,⁵⁾ ktorý posudzuje obvodný úrad alebo iný orgán štátnej správy, obec alebo vyšší územný celok, ak tak ustanovuje osobitný zákon.

Sprístupnenie informácie

Čl. 6

(1) Zodpovedný odbor vybaví žiadosť bezodkladne, najneskôr do desiatich dní od doručenia žiadosti, alebo do desiatich dní odo dňa odstránenia jej nedostatkov.

(2) Lehotu na vybavenie žiadosti možno predĺžiť výnimočne zo závažných dôvodov.⁶⁾ Zodpovedný odbor z vlastného podnetu, ak žiadosť vybavuje bez súčinnosti alebo na základe návrhu povinného vecného útvaru, ktorý požiadal o súčinnosť, bezodkladne oznámi túto skutočnosť žiadateľovi, najneskôr však pred uplynutím lehoty uvedenej v odseku 1.

(3) Lehota na vybavenie žiadosti začína plynúť dňom, kedy bola žiadosť prvýkrát doručená ministerstvu.

(4) Forma sprístupnenia informácií je totožná s formou žiadosti, ak žiadateľ nežiada o sprístupnenie informácie inou formou.

(5) Informácie sa sprístupňujú v pracovnom čase na zodpovednom odbore, ak tento odbor nepožiada o súčinnosť povinný vecný útvar.

Čl. 7

(1) Pri sprístupnení požadovanej informácie ústne, nahliadnutím do spisu, kopírovaním alebo telefonicky urobí o tom zodpovedný odbor rozhodnutie zápisom v spise; proti takému rozhodnutiu nie je možné podať opravný prostriedok.

(2) Zodpovedný odbor vydá rozhodnutie o odmietnutí sprístupniť informáciu, ak žiadosť nevyhovela vôbec alebo jej vyhovel len sčasti, a nemá vedomosť o tom, ktorá iná povinná osoba má požadovanú informáciu; ak bola žiadosť odložená [čl. 3 ods. 3 písm. c)], toto rozhodnutie sa nevydá.

(3) Zodpovedný odbor v prípade podľa čl. 4 ods. 5

- a) vydá rozhodnutie o odmietnutí sprístupniť informáciu, ak dotknutá osoba písomne oznámila nesúhlas so sprístupnením informácie alebo
- b) sprístupní informáciu, ak dotknutá osoba
 - 1. písomne oznámila do siedmich dní, že so sprístupnením informácie súhlasí alebo
 - 2. sa v určenej lehote písomne nevyjadrila.

(4) Ak zodpovedný odbor v určenej lehote nesprístupní informáciu, nevydá rozhodnutie o odmietnutí sprístupniť informáciu alebo informáciu inak nesprístupní, predpokladá sa, že

⁵⁾ § 42a zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).

⁶⁾ § 17 ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z.

vydal rozhodnutie, ktorým sa odmietlo sprístupniť informáciu⁷⁾ (ďalej len „fiktívne rozhodnutie“). Za deň doručenia fiktívneho rozhodnutia sa považuje tretí deň od uplynutia lehoty na vybavenie žiadosti.

Čl. 8

Postúpenie žiadosti

(1) Zodpovedný odbor postúpi do piatich dní od doručenia žiadosť inej povinnej osobe, ak ministerstvo nemá požadovanú informáciu k dispozícii, a vie kde ju možno získať.

(2) Lehota podľa odseku 1 platí aj pre povinný vecný útvar, ktorý bol požiadaný o súčinnosť.

Čl. 9

Opravný prostriedok

(1) Proti rozhodnutiu o odmietnutí sprístupniť informáciu alebo proti fiktívnemu rozhodnutiu žiadateľ môže podať písomne rozklad do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia o odmietnutí sprístupniť informáciu alebo doručenia fiktívneho rozhodnutia (čl. 7 ods. 4). Rozklad sa podáva ministerstvu prostredníctvom podateľne ministerstva.

(2) Ak zodpovedný odbor sám o rozklade nerozhodne,⁸⁾ predloží ho spolu so spisovým materiálom predsedovi osobitnej komisie ustanovenej ministrom.

(3) O rozklade rozhoduje minister na základe návrhu ním ustanovenej osobitnej komisie do 15 dní⁹⁾ od doručenia rozkladu.

(4) Ak minister na návrh osobitnej komisie nerozhodne o rozklade v lehote podľa odseku 3, predpokladá sa, že vydal rozhodnutie, ktorým bol rozklad zamietnutý a napadnuté rozhodnutie bolo potvrdené. Za deň doručenia tohto rozhodnutia sa považuje druhý deň po uplynutí lehoty na vydanie rozhodnutia.

(5) Rozhodnutie o odmietnutí sprístupniť informáciu možno preskúmať v súdnom konaní.

Čl. 10

Uloženie spisu

Spis týkajúci sa sprístupnenia informácie sa po vybavení ukladá v príručnej registratúre v zodpovednom odbore. Spis musí obsahovať všetky písomnosti týkajúce sa vybavovania žiadosti, vrátane informácie o spôsobe vybavenia, dokladu o dátume vybavenia, výšky úhrady a odpustení úhrady nákladov.

⁷⁾ § 18 ods. 3 zákona č. 211/2000 Z. z.

⁸⁾ § 57 ods. 1 a § 61 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok).

⁹⁾ § 19 ods. 3 zákona č. 211/2000 Z. z.

Čl. 11

Zodpovednosť pri sprístupňovaní informácií

Každý zamestnanec ministerstva, ktorý sa zúčastňuje na sprístupňovaní informácií podľa zákona o slobode informácií, je zodpovedný za vedomé vydanie alebo zverejnenie nepravdivej informácie alebo neúplnej informácie, porušenie povinnosti ustanovenej zákonom o slobode informácií alebo vydanie rozhodnutia, príkazu alebo iného opatrenia, ktorého následkom je porušenie práva na sprístupnenie informácie.

Čl. 12

Úhrada nákladov

(1) Informácie sa sprístupňujú bezplatne okrem úhrady nákladov za technické vyhotovenie informácie spojených so zhotovením kópií, so zadovážením technických nosičov a s odoslaním informácie žiadateľovi podľa sadzobníka v prílohe č. 3.

(2) Žiadateľ - platiteľ je úhradu nákladov podľa odseku 1 povinný preukázať pri prevzatí informácie. Úhrady sú príjmom kapitoly rozpočtu ministerstva a sú vedené na účte č. 7000081105/8180.

(3) Ministerstvo môže povinnosť úhrady nákladov podľa odseku 1 odpustiť. O odpustení rozhoduje riaditeľ zodpovedného odboru. Informácia o odpustení úhrady nákladov sa založí do spisu.

Čl. 13

Účinnosť

Toto usmernenie nadobúda účinnosť dňom zverejnenia vo Vestníku ministerstva.

Zsolt Simon
minister

Vzor
Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky

**Záznam o prijatí ústnej žiadosti
o sprístupnenie informácie podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe
k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií)**

EVIZ /2005-120

Dátum a hodina podania
žiadosti:

Forma žiadosti osobne - telefonicky*)

Meno a priezvisko žiadateľa
alebo obchodné meno
(názov) právnickej osoby

Adresa žiadateľ'a:

Obsah požadovaných informácií:

Požadovaný spôsob prístupnosti informácií	ústne osobne - ústne telefonicky - písomne – zhotovením kópie (odpisu) – nahliadnutím do spisu - faxom – elektronickou poštou – inak*)
---	--

Žiadosť prevzal

Vyjadrenie zodpovedného odboru

Spôsob vybavenia žiadosti: vybavenie - nevybavenie* (dôvody)

Forma vybavenia žiadosti ústne osobne - ústne telefonicky - písomne – zhotovením kópie
(odpisu) – nahliadnutím do spisu - faxom – elektronickou poštou –
inak*)

Dátum vybavenia žiadosti:

Poplatok Sk zaplatený - odpustený*) dňa č. dokladu

*) Nehodiace sa prečiarknite.

Vzor
Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky

Žiadosť o sprístupnenie informácií
podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení
niektorých zákonov (zákon o slobode informácií)

Evidenčné číslo:	EVIZ
Meno a priezvisko žiadateľa:	
Adresa žiadateľa:	
PSČ:	
Telefón:	
Fax:	
E-mail:	

VEC:

Vyplní ministerstvo:

Prijatie žiadosti							
Dátum:				Hodina:			
Forma prijatia žiadosti							
☐ ústne osobne	☐ ústne telefonicky	☐ listom	☐ faxom	☐ elektronickou poštou	☐ inak		
Žiadosť prevzal:				Útvar:			
Žiadosť vybavil:				Útvar:			
Spôsob vybavenia žiadosti							
vybavenie – nevybavenie (dôvody)							
Forma vybavenia žiadosti							
☐ ústne osobne	☐ telefonicky	☐ listom	☐ zhotovením kópie	☐ nahliadnutím do spisu	☐ faxom	☐ elektronickou poštou	☐ inak
Dátum vybavenia žiadosti:							
Poplatok: Sk		zaplatený – odpustený*)		dňa č. dokladu			

*) Nehodiace sa prečiarknite.

Sadzobník

úhrad za sprístupňovanie informácií podľa § 21 ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií)

Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky podľa § 5 ods. 1 písm. f) zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) zverejňuje sadzobník úhrad za sprístupnenie týchto informácií:

1. Náklady spojené so zhotovením kópie a odoslaním informácie
 - a) 1,20 Sk za vyhotovenie jednej strany informácie formátu A4,
 - b) 12,90 Sk za jeden kus diskety 3,5",
 - c) 23,80 Sk za 1 ks CD ROM.
2. Obálka
 - a) formát A6 – 0,60 Sk,
 - b) formát A5 – 1,20 Sk,
 - c) formát A4 – 2,30 Sk.
3. Náklady spojené s odoslaním informácie podľa aktuálneho cenníka poštových služieb.
4. Informácie zasielané elektronicky (e-mailom), faxom a telefonicky sú sprístupňované bezplatne.
5. Bezplatne sú sprístupňované informácie, u ktorých náklady spojené s vyhotovením kópie a odoslaním informácie súhrnne neprekročia 50 Sk.
6. Žiadateľ uhradí náklady spojené so spracovaním informácie nad 50 Sk
 - a) bezhotovostne prevodom na účet v banke č. 7000081105/8180 s uvedením variabilného symbolu alebo
 - b) v hotovosti do pokladne ministerstva v pracovných dňoch v čase od 10.00 do 11.30 hod. a v čase od 12.30 do 14.45 hod.